

Knifty Knitter™

ROUND LOOM SERIES



HAT INSTRUCTIONS

Note: The blue loom is small (for babies), the red loom is medium (for young children), the green loom is large, and the yellow loom is extra large.

* It is usually best to knit with two strands of knitting worsted yarn held together (treating them like one strand) or to use one strand of bulky yarn.

INSTRUCTIONS POUR CRÉER UN CHAPEAU

Note: Le métier à tisser bleu est petit (pour des bébés), le métier à tisser rouge est de taille moyenne (pour des petits enfants), le métier à tisser vert est grand, et le métier à tisser jaune est très grand.

* Généralement il vaut mieux tricoter avec deux fibres unies de laine peignée (en les traitants comme une seule fibre) ou utiliser de la laine lourde d'une seule fibre.

INSTRUCCIONES PARA HACER UN GORRO

Nota: El telar azul es pequeño (para bebés), el telar rojo es de tamaño medio (para niños pequeños), el telar verde es grande, y el telar amarillo es extra grande.

* Por lo general resulta mejor tejer con dos hebras unidas de lana peinada (tratándolas como una sola hebra) o utilizar lana gruesa de una sola hebra.

HUT ANWEISUNGEN

Bemerkung: Der blaue Webstuhl ist klein (für Babys), der rote Webstuhl ist mittelgroß (für kleine Kinder), der grüne Webstuhl ist groß, und der gelbe Webstuhl ist extra-groß.

* Gewöhnlich ist es besser, mit zwei zusammengehaltenen Fäden Kammgarn (man behandelt sie wie einen Faden) zu stricken oder einen Spinnfaden dickes Garn zu verwenden.

LET'S BEGIN!
COMMENÇONS-NOUS!
¡COMENCEMOS!
FANGEN WIR AN!

STEP 1:

Wrap the end of your yarn around the outer peg on the edge of the loom. Pull the long end of yarn up between the first and last pegs.

ÉTAPE 1:

Enroulez l'extrémité de votre laine autour de la goupille externe du métier à tisser. Tendez l'autre extrémité de votre laine en la faisant passer entre la première et la dernière goupille.

PASO 1:

Enrolle el extremo de su lana alrededor de la clavija externa del telar. Tire hacia arriba el otro extremo de su lana haciéndola pasar entre la primera y la última clavija.

SCHRITT 1:

Rollen Sie das Ende Ihres Garns um den Außenstift auf der Ecke des Webstuhls auf. Strecken Sie das lange Ende des Garns zwischen dem ersten und dem letzten Stift.

STEP 2:

Keeping the yarn moderately loose, wrap the yarn completely around the first peg and cross it in the back (follow arrows on illustration). Repeat with second peg. Continue wrapping pegs until you have wrapped the last peg.

ÉTAPE 2:

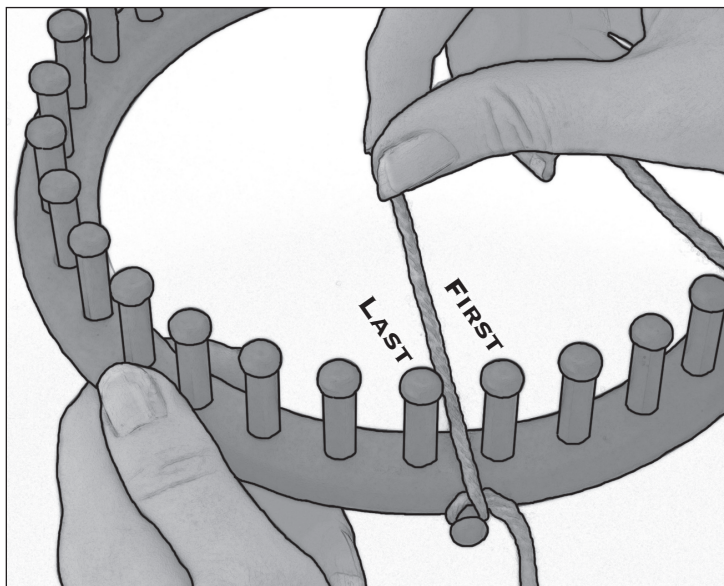
Ne tirant pas sur la laine pour ne pas créer trop de tension, faites un tour complet autour de la première goupille et traversez-la par derrière (suivez les flèches de l'illustration). Répétez la procédure avec la deuxième goupille. Continuez en enroulant la laine autour les goupilles jusqu'à ce que vous avez enroulé la laine autour de la dernière goupille.

PASO 2:

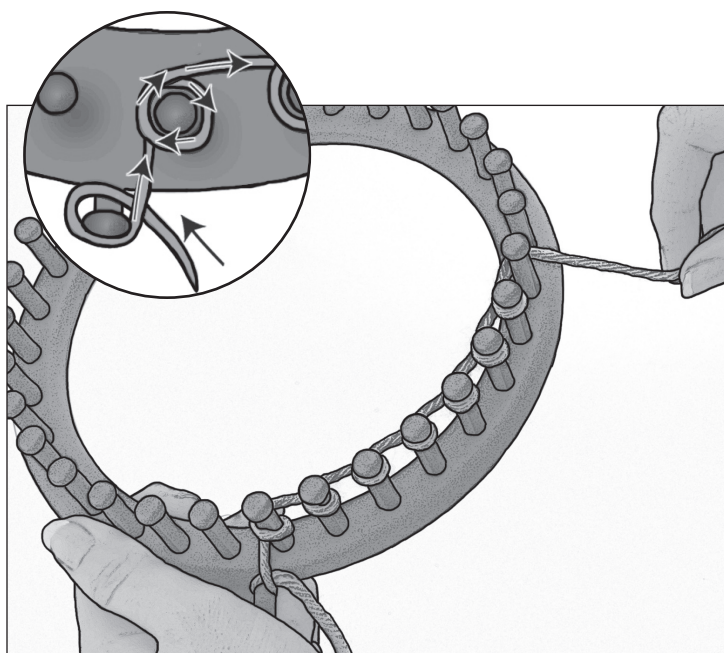
Sin estirar demasiado la lana, déle una vuelta completa alrededor de la primera clavija y crúcela por detrás (siga las flechas de la ilustración). Repita el procedimiento con la segunda clavija. Continúe enrollando la lana alrededor de las clavijas hasta que la haya enrollado alrededor de la última clavija.

SCHRITT 2:

Halten Sie das Garn gemäßigt lose, rollen Sie das Garn vollkommen um den ersten Stift auf und durchqueren Sie es hinten (folgen Sie die Pfeilen auf der Abbildung). Wiederholen Sie es mit dem zweiten Stift. Rollen Sie die Stifte weiter, bis Sie den letzten Stift gerollt haben.



STEP 1



STEP 2

STEP 3:

Slide the yarn loops on each peg toward the bottom of the pegs.

ÉTAPE 3:

Glissez les boucles de laine de chaque goupille vers la partie inférieure des goupilles.

PASO 3:

Deslice los lazos de lana de cada clavija hacia la parte inferior de las clavijas.

SCHRITT 3:

Lassen Sie die Garn-Schlingen auf jedem Stift zum Boden der Stifte gleiten.

STEP 4:

For the second time, wrap yarn around all the pegs, starting with the first peg and ending with the last peg.

ÉTAPE 4:

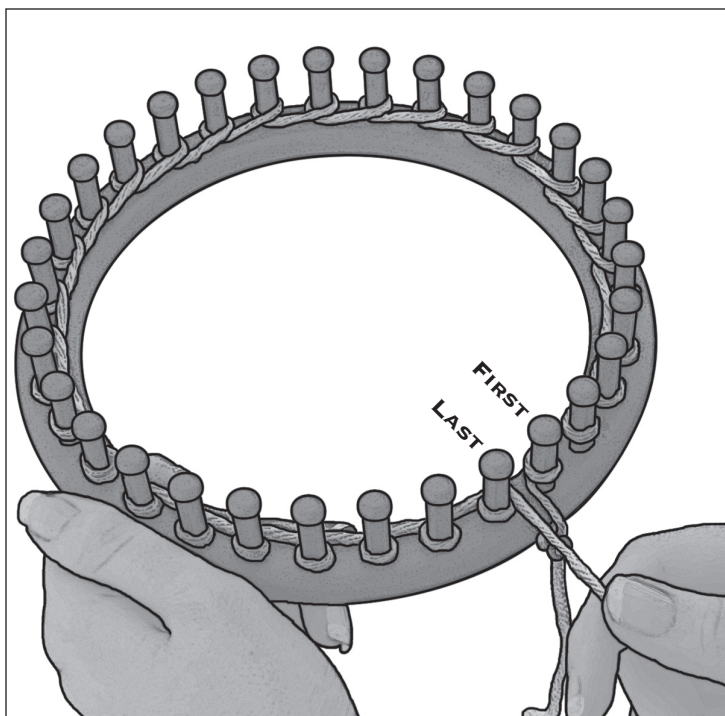
Par une seconde fois, enroulez la laine autour de toutes les goupilles, en commençant avec la première et en terminant avec la dernière goupille.

PASO 4:

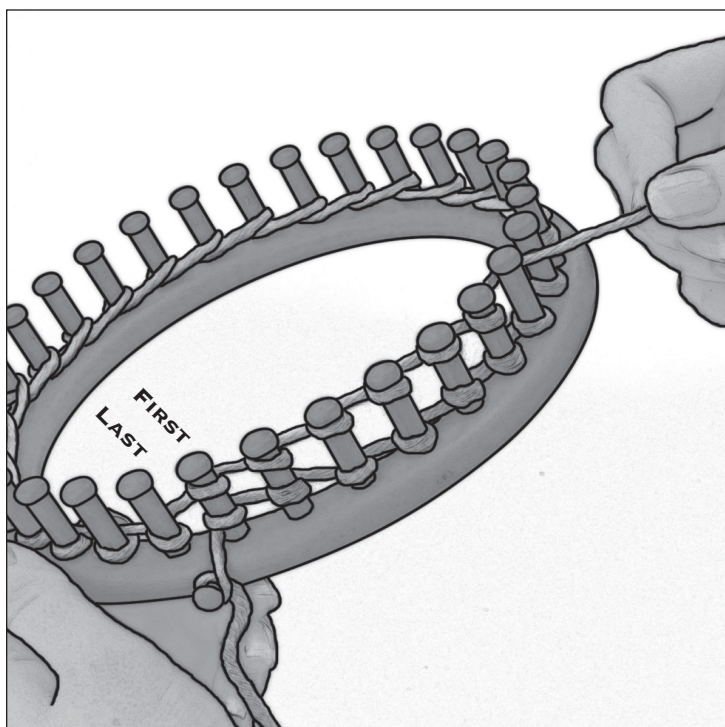
Por segunda vez, enrolle la lana alrededor de todas las clavijas comenzando con la primera clavija y terminando con la última.

SCHRITT 4:

Für das zweite Mal, rollen Sie das Garn um alle Stifte auf, mit dem ersten Stift anfangend und mit dem letzten Stift beendend.



STEP 3



STEP 4

STEP 5:

Secure the loose end of your yarn around the outer peg so the yarn won't come unraveled. You may do this by forming a half hitch, as follows: form a loop in the yarn (a). Place the loop on the outer peg and pull the end to tighten (b).

ÉTAPE 5:

Assurez l'extrémité lâche de votre laine autour de la goupille externe pour qu'elle ne devienne pas dénouée. Vous pouvez le faire en formant un demi-nœud de la manière suivante: faites une boucle avec la laine (a). Mettez la boucle dans la goupille externe et tirez le bout pour la serrer (b).

PASO 5:

Asegure el extremo suelto de su lana alrededor de la clavija externa para que no se deshile. Puede hacerlo formando un medio nudo de la siguiente manera: haga un lazo con la lana (a). Ponga el lazo en la clavija externa y tire del extremo para tensarla (b).

SCHRITT 5:

Sichern Sie das lose Ende Ihres Garns um den Außenstift, so dass das Garn nicht ausgefasert kommen wird. Sie können das machen durch Formen eines halben Rucks, wie folgendes: formen Sie eine Schlinge im Garn (a). Stellen Sie die Schlinge auf dem Außenstift und ziehen Sie das Ende, um es zu straffen (b).

STEP 6:

Using the enclosed hook, lift the bottom row of yarn loops over the top row and over the pegs. When you are finished, you will have one row of loops on your pegs. You have now finished your first row of knitting.

ÉTAPE 6:

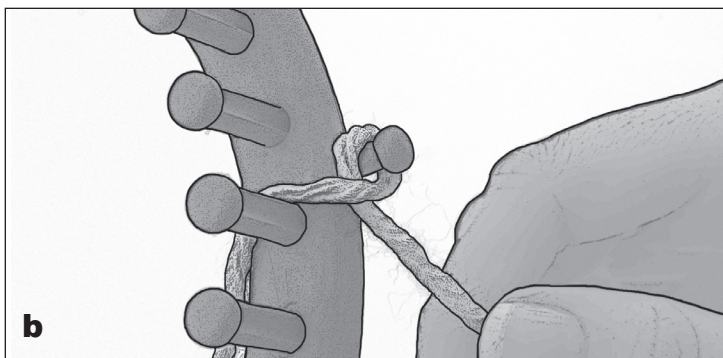
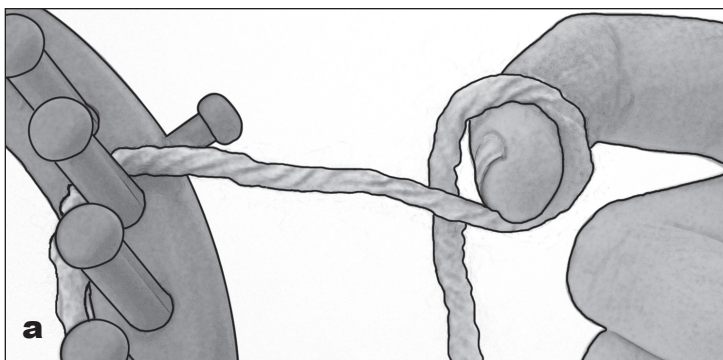
En utilisant le crochet ci-inclus, faites passer le rang inférieur des boucles de laine sur le rang supérieur et sur les goupilles. Quand vous aurez fini, il y aura un rang de boucles sur vos goupilles. Vous avez donc maintenant fini votre premier rang de tricotage.

PASO 6:

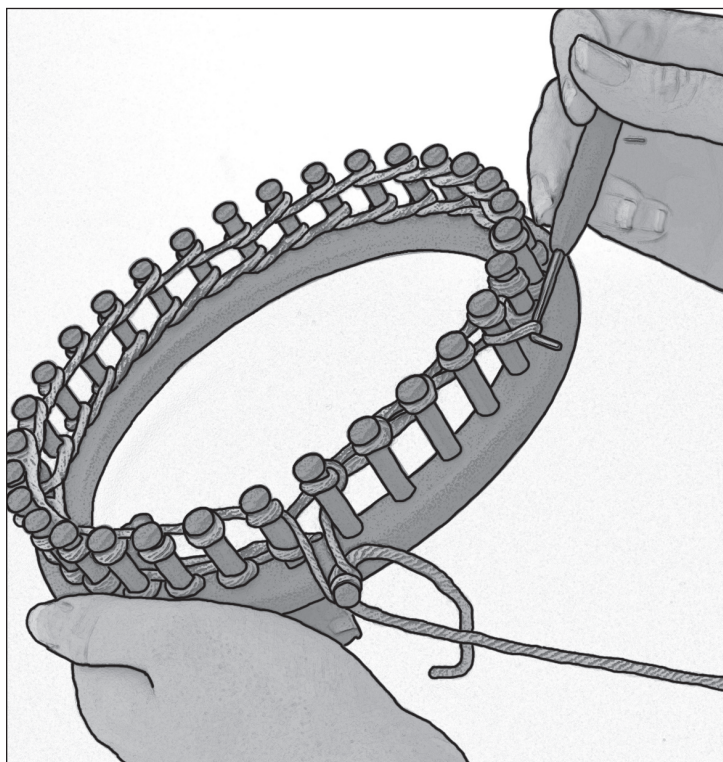
Usando el ganchillo proporcionado, haga pasar la hilera inferior de los lazos de lana por sobre la hilera superior y las clavijas. Cuando haya terminado, tendrá una hilera de lazos en sus clavijas. Ahora ha terminado su primera hilera de tejido.

SCHRITT 6:

Benutzen Sie den beiliegenden Haken, heben Sie die garnschlingende Bodenreihe über die obere Reihe und über die Stifte. Wenn Sie beendet werden, werden Sie eine Reihe von Schlingen auf Ihren Stift haben. Sie haben jetzt Ihre erste Strickenreihe beendet.



STEP 5



STEP 6

STEP 7:

Push the row of loops to the bottom of the pegs again. Undo the half hitch you formed in Step 5, and repeat Steps 4 through 7. You have now completed your second row of knitting.

ÉTAPE 7:

Glissez à nouveau le rang de boucles vers la partie inférieure des goupilles. Défaites le demi-nœud que vous avez fait dans l'Étape 5, et répétez de l'Étape 4 à l'Étape 7. Vous avez maintenant fini votre second rang de tricotage.

PASO 7:

Deslice nuevamente la hilera de lazos hacia la parte inferior de las clavijas. Deshaga el medio nudo que hizo en el Paso 5, y repita desde el Paso 4 hasta el 7. Entonces habrá completado su segunda hilera de tejido.

SCHRITT 7:

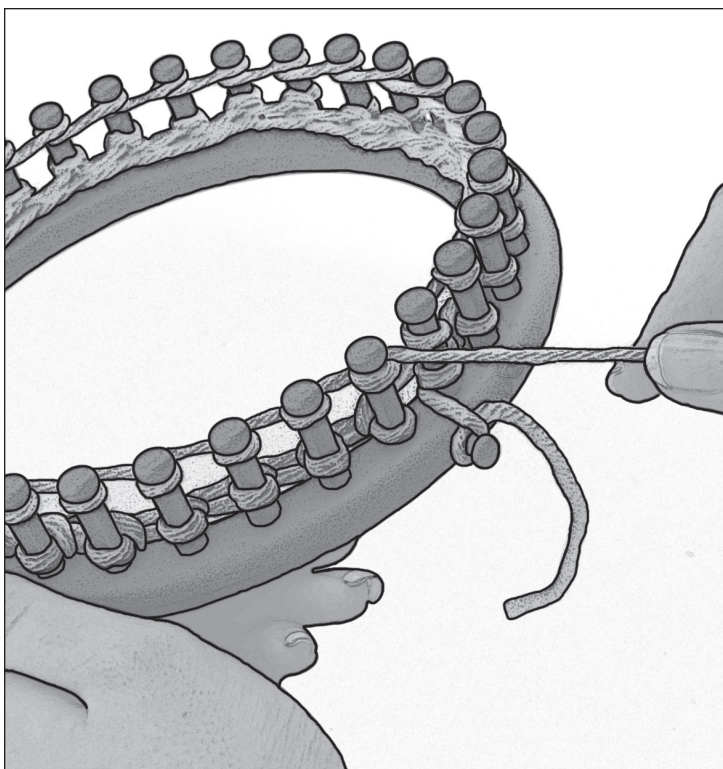
Schieben Sie die Reihe von Schlingen zum Boden der Stifte wieder. Binden Sie den halben Ruck los, den Sie beim Schritt 5 gemacht haben, und wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7. Sie haben jetzt Ihre zweite Strickenreihe ergänzt.

STEP 8:

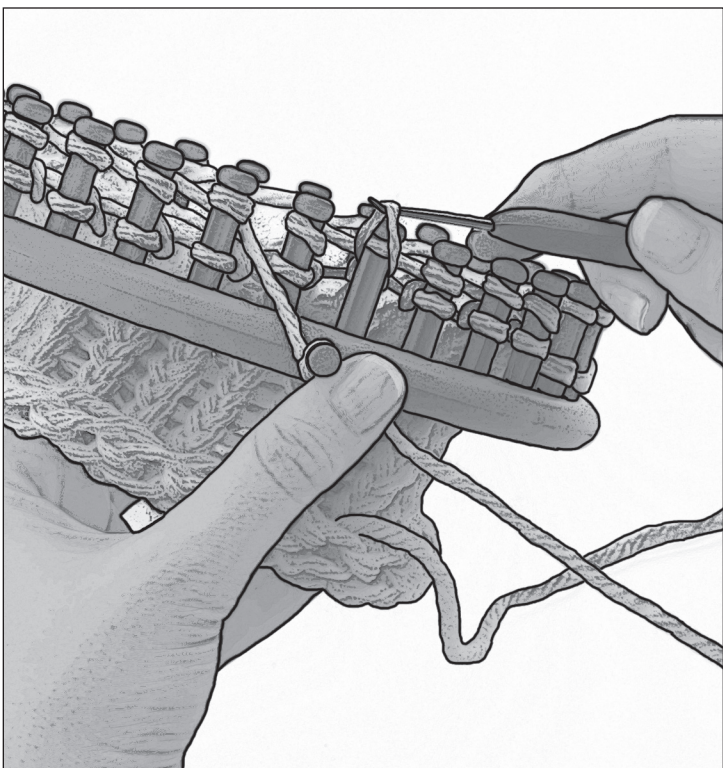
Continue in this manner until your knitting is the length you desire (see measurements below). Your finished knitting will emerge from inside the loom. After knitting several rows, you may unwrap the original loop you made in Step 1 (on the outer peg). Just let the yarn hang.

If you do not want to add a brim to your hat, knit until you have reached 6½-7½" (small hat), 7-8" (medium hat), or 8-9" (large/extra large hat). Then proceed to the "Finishing the Top of Your Hat" section. If you don't add a brim, the bottom of your hat will curl.

If you do want to add a brim to your hat, stop after knitting 3" (small hat), 4" (medium hat), or 5" (large/extra large hat), and proceed to the "Adding a Brim to Your Hat" section.



STEP 7



STEP 8

ÉTAPE 8:

Continuez de cette manière jusqu'à ce que votre tricotage ait atteint la longueur souhaité (voir les mesures ci-dessous). La partie déjà tissée de votre chapeau apparaîtra de l'intérieur du métier à tisser. Après avoir tissé plusieurs rangs vous pouvez défaire la boucle initiale que vous avez créée à l'Étape 1 (autour de la goupille externe). Laissez simplement la laine pendre.

Si vous ne souhaitez pas ajouter un bord à votre chapeau, tricotez jusqu'à ce qu'il ait atteint une longueur de 16.5–19.1 cm (petit chapeau), 17.8–20.3 cm (chapeau moyen), ou 20.3–22.9 cm (chapeau grand/très grand). Avancez ensuite jusqu'à la section "Finitions de la Partie Supérieure de Votre Chapeau". Si vous n'ajoutez pas un bord, la partie inférieure de votre chapeau s'enroulera vers l'intérieur.

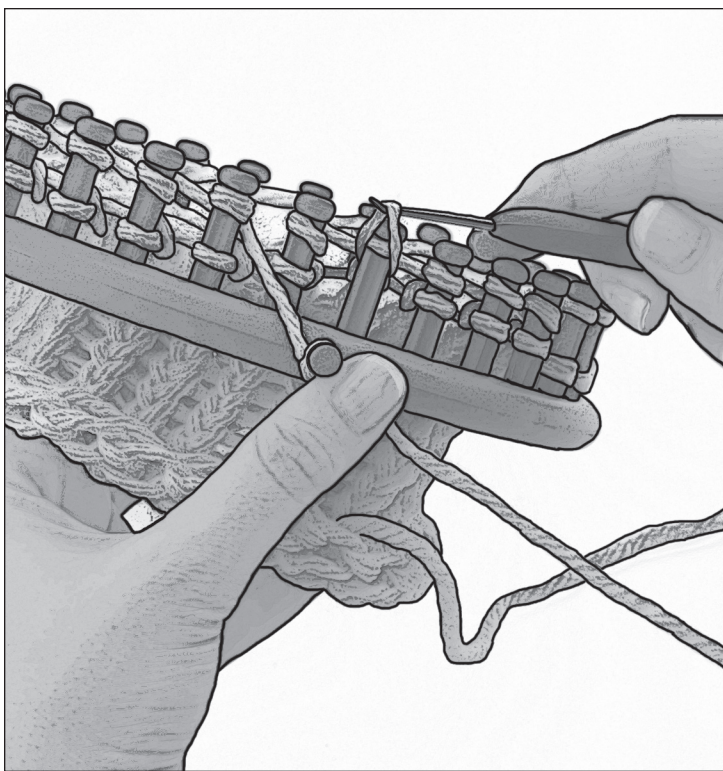
Si vous souhaitez ajouter un bord à votre chapeau, arrêtez-vous après avoir tissé 7.6 cm (petit chapeau), 10.2 cm (chapeau moyen), ou 12.7 cm (chapeau grand/chapeau très grand), et avancez jusqu'à la section "En ajoutant un bord à votre chapeau".

PASO 8:

Continúe de esta manera hasta que su tejido haya alcanzado el largo que usted desea (ver las medidas más abajo). La parte ya tejida de su gorro aparecerá desde el interior del telar. Después de haber tejido varias hileras puede desenrollar el lazo inicial que hizo en el Paso 1 (alrededor de la clavija externa). Simplemente deje colgar ese extremo de la lana.

Si no desea agregarle un reborde a su gorro, teja hasta que haya alcanzado un largo de 16.5–19.1 cm (gorro pequeño), 17.8–20.3 cm (gorro medio), o de 20.3–22.9 cm (gorro grande/extra grande). Luego avance hasta la sección "Terminación de la parte superior de su Gorro". Si no desea agregar un reborde, la parte inferior de su gorro se enrollará hacia adentro formando un pequeño rollo.

Si desea agregar un reborde a su gorro, deténgase después de haber tejido 7.6 cm (gorro pequeño), 10.2 cm (gorro medio), o 12.7 cm (gorro grande/extra grande), y avance hasta la sección "Para Agregar un Reborde a su Gorro".



STEP 8

SCHRITT 8:

Setzen Sie auf diese Weise fort, bis Ihr Stricken die Länge hat, die Sie wünschen (sehen Sie die Messungen unten). Ihr beendetes Stricken wird aus dem Webstuhl auftauchen. Nach dem Stricken mehrerer Reihen können Sie die ursprüngliche Schlinge entwirren, die Sie beim Schritt 1 (auf dem Außenhaken) gemacht haben. Lassen Sie nur das Garn hängen.

Wenn Sie einen Rand zu Ihrem Hut nicht hinzufügen wollen, weben Sie bis Sie 16.5–19.1 cm (kleiner Hut), 17.8–20.3 cm (mittlerer Hut), oder 20.3–22.9 cm (großer /extra- großer Hut) erreicht haben. Dann gehen Sie zum Abschnitt „Die Spitze Ihres Huts beenden“. Wenn Sie einen Rand nicht hinzufügen, wird sich der Boden Ihres Huts locken.

Wenn Sie einen Rand zu Ihrem Hut hinzufügen wollen, stoppen Sie nach den Stricken 7.6 cm (kleiner Hut), 10.2 cm (mittlerer Hut), oder 12.7 cm (großer /extra- großer Hut). Dann gehen Sie zum Abschnitt „Einen Rand zu Ihrem Hut hinzufügen“.

ADDING A BRIM TO YOUR HAT
EN AJOUTANT UN BORD À VOTRE CHAPEAU
PARA AGREGAR UN REBORDE A SU GORRO
EINEN RAND ZU IHREM HUT HINZUFÜGEN

STEP 1:

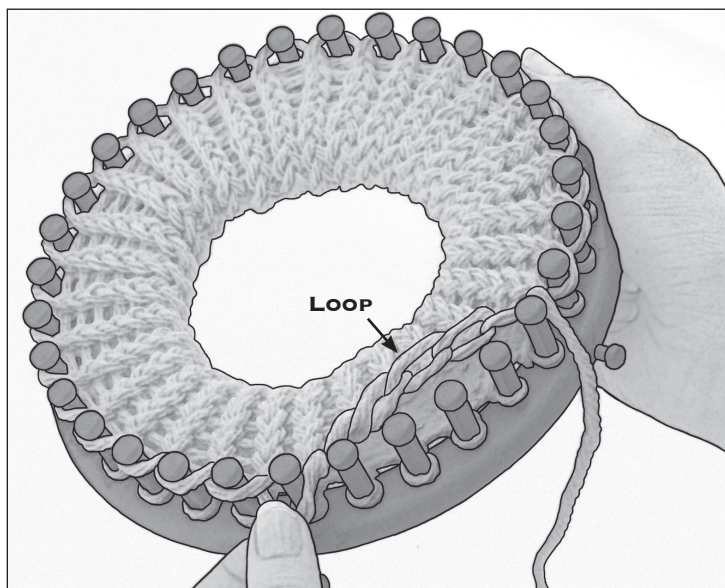
Make sure you have only one row of loops on all of your pegs. Push the row of loops to the bottom of the pegs. Reach inside the loom and pull the loops from your first row of knitting over the corresponding pegs, as follows: pull up the long, loose yarn at the beginning of your knitting and place it between the first and last pegs. This will help you align the loops with the pegs. The “loop” is actually the long bar of yarn that runs between two stitches (see illustration). Starting with the peg to the right of your original loose yarn, pull the loops up until all of the pegs are covered. You now have two rows of yarn loops on your pegs.

ÉTAPE 1:

Assurez-vous d’avoir seulement un rang de boucles sur vos goupilles. Glissez le rang de boucles vers la partie inférieure des goupilles. Accédez à l’intérieur du métier à tisser et passez les boucles de votre premier rang de tricotage sur les goupilles correspondantes de la manière suivante: prenez le bout de laine longue et lâche du début de votre tricotage et placez-le entre la première et la dernière goupille. Ceci vous aidera à mettre en ligne les boucles avec les goupilles. La “boucle” est en réalité le long morceau de laine qui est étendu entre deux mailles (voir l’illustration). En commençant avec la goupille située à droite de votre laine lâche initiale, portez les boucles vers le haut jusqu’à ce que toutes les goupilles soient couvertes. Maintenant vous aurez deux rangs de boucles sur vos goupilles.

PASO 1:

Asegúrese de tener sólo una hilera de lazos en todas sus clavijas. Deslice la hilera de lazos hacia la parte inferior de las clavijas. Diríjase a la parte interna del telar y pase los lazos de su primera hilera de tejido por sobre las clavijas correspondientes, de la siguiente forma: tome el trozo largo y suelto de lana del comienzo de su tejido y póngalo entre la primera y la última clavija. Esto le ayudará a poner en línea los lazos con las clavijas. Un “lazo” es en realidad el tramo largo de lana que se extiende entre dos puntos (ver la ilustración). Comenzando con la clavija ubicada a la derecha del extremo inicial suelto de su lana, lleve los lazos hacia arriba hasta que los haya puesto en todas las clavijas. Ahora tendrá dos hileras de lazos en sus clavijas.



STEP 1

SCHRITT 1:

Sichern Sie sich, dass Sie nur eine Schlingereihe auf allen Stifte haben. Schieben Sie die Schlingereihe zum Boden der Haken. Strecken Sie innerhalb des Webstuhls und ziehen Sie die Schlinge aus Ihrem ersten Strickenreihe über die entsprechenden Stift, als folgendes: ziehen Sie das lange, lose Garn am Anfang Ihres Strickens hoch, und stellen Sie es zwischen dem ersten und dem letzten Stift. Das wird Ihnen helfen, die Schlinge nach den Stift auszurichten Die „Schlinge“ ist eigentlich der lange Fadenstab, der zwischen zwei Stichen läuft (sehen Sie die Abbildung). Wenn Sie schon mit dem rechten Stift von Ihrem ursprünglichen losen Garn angefangen haben, ziehen Sie die Schlinge herauf bis alle Stifte bedeckt werden. Sie haben jetzt zwei Garnreihen auf Ihren Stift.

STEP 2:

Use the hook to pull the bottom row of loops over the top row and the pegs, just as in Step 6 under "Let's Begin."

ÉTAPE 2:

Utilisez le crochet pour faire passer le rang inférieur de boucles sur le rang supérieur et sur les goupilles, de la même façon qu'à l'Étape 6 sous la section "Commençons-Nous".

PASO 2:

Use el ganchillo para hacer pasar la hilera inferior de lazos por sobre la hilera superior y las clavijas, del mismo modo que en el Paso 6 bajo la sección "Comencemos".

SCHRITT 2:

Benutzen Sie den Haken, um den Boden der Schlingereihe über die Reihespitze und über die Stifte zu ziehen, gerade als in Schritt 6 unter „Fangen wir an!“

STEP 3:

Continue wrapping the yarn around the pegs and pulling the bottom row over the top and the pegs, just like you were doing before you started your brim. Continue until you reach the finished length for your hat: 6½-7½" (small hat), 7-8" (medium hat), or 8-9" (large/extra large hat). Proceed to the "Finishing the Top of Your Hat" section.

ÉTAPE 3:

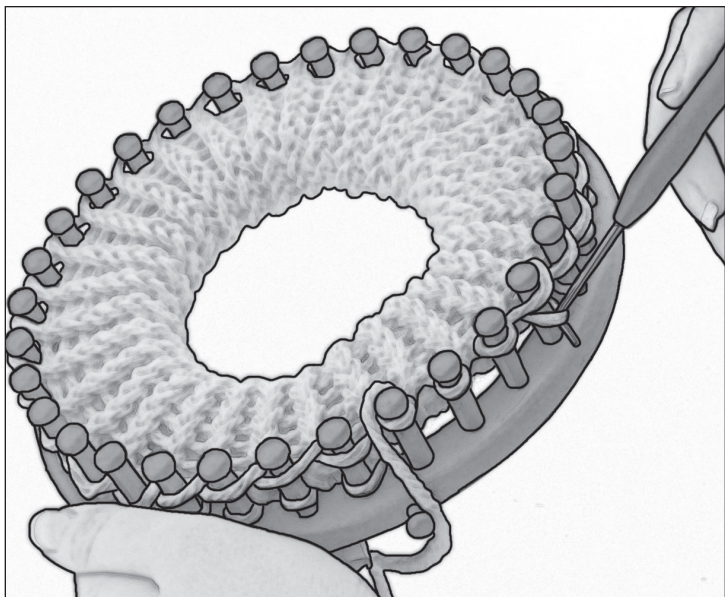
Continuez en enroulant la laine autour des goupilles et en faisant passer le rang inférieur sur le rang supérieur et les goupilles, de la même manière dans laquelle vous le faisiez avant de commencer avec le bord. Continuez jusqu'à ce que vous atteigniez la longueur finale de votre chapeau: 16.5-19.1 cm (petit chapeau), 17.8-20.3 cm (chapeau moyen), ou 20.3-22.9 cm (chapeau grand/chapeau très grand). Avancez jusqu'à la section "Finitions de la Partie Supérieure de Votre Chapeau".

PASO 3:

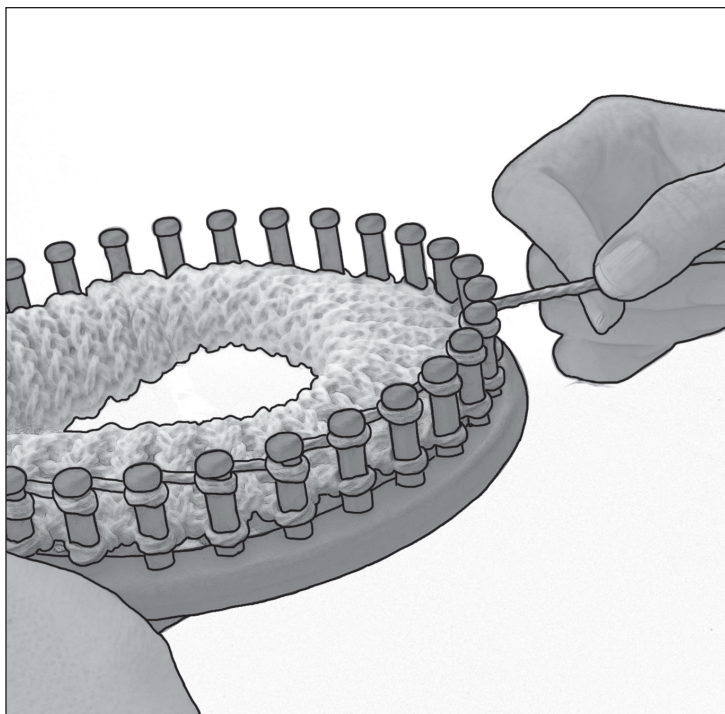
Continúe enrollando la lana alrededor de las clavijas y haciendo pasar la hilera inferior por sobre la superior y las clavijas, de la misma forma en que lo hacía antes de que empezara con el reborde. Continúe hasta que alcance el largo final de su gorro: 16.5-19.1 cm (gorro pequeño), 17.8-20.3 cm (gorro medio), o 20.3-22.9 cm (gorro grande/extra grande). Avance hasta la sección "Terminación de la parte superior de su Gorro".

SCHRITT 3:

Setzen Sie fort, das Garn um die Stifte aufzurollen und ziehen Sie die Bodenreihe über die Spitze und die Stifte, sowie Sie es gemacht haben, wenn Sie mit Ihrem Rand anfangen. Setzen Sie fort, bis Sie die beendete Länge für Ihren Hut erreichen: 16.5-19.1 cm (kleiner Hut), 17.8-20.3 cm (mittler Hut), oder 20.3-22.9 cm (großer /extra- großer Hut). Gehen Sie zum Abschnitt „Die Spitze Ihres Huts beenden“.



STEP 2



STEP 3

FINISHING THE TOP OF YOUR HAT
FINITIONS DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DE VOTRE CHAPEAU
TERMINACIÓN DE LA PARTE SUPERIOR DE SU GORRO
DIE SPITZE IHRES HUTS BEENDEN

STEP 1:

Start with only one row of yarn loops on the pegs. Cut the end of your wrapping yarn, leaving a 3-4" tail.

ÉTAPE 1:

Commencez avec seulement un rang de boucles sur les goupilles. Coupez le bout de votre laine enveloppante, en laissant un bout de 7.6-10.2 cm.

PASO 1:

Comience con sólo una hilera de lazos en las clavijas. Corte el extremo de su lana envolvente dejando una punta de 7.6-10.2 cm.

SCHRITT 1:

Anfangen Sie nur mit einer Reihe von Schlingefaden auf den Stift. Schneiden Sie das Ende Ihres Verpackungsgarns. Verlassen Sie einen 7.6-10.2 cm Schwanz.

STEP 2:

Cut a 24" piece of yarn from your skein and thread it onto the enclosed yarn needle.

ÉTAPE 2:

Coupez un morceau de laine de 61 cm de votre écheveau et enfiler-le dans l'aiguille à tricoter ci-inclus.

PASO 2:

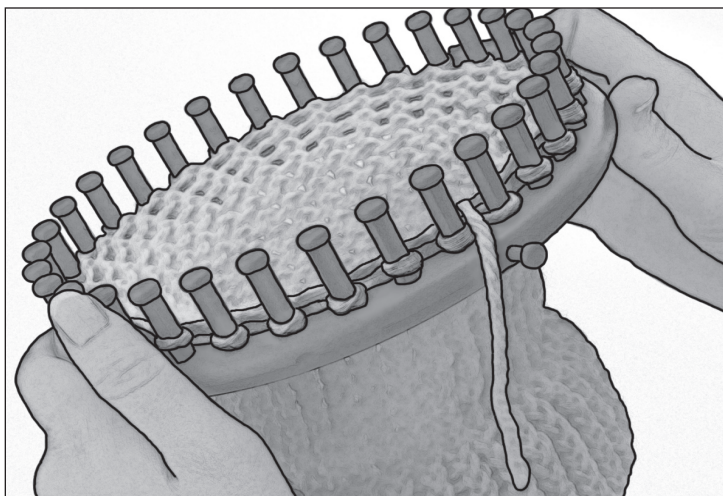
Corte un trozo de lana de 61 cm de su madeja y enhébre la en la aguja proporcionada.

SCHRITT 2:

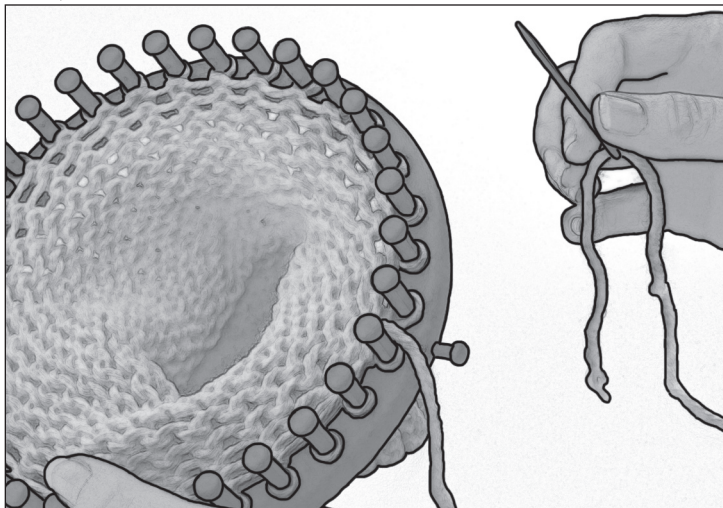
Schneiden Sie ein 61 cm Garnstück von Ihrem Strang ab und fädeln Sie es auf die beiliegende Garn-Nadel ein.

STEP 3:

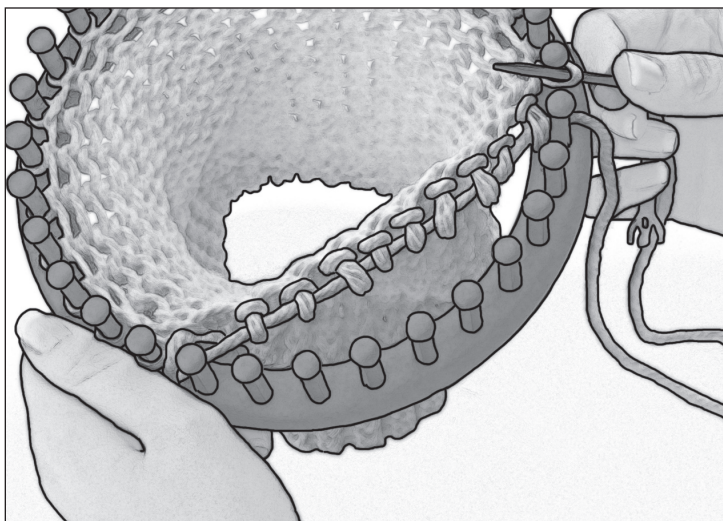
Starting with the first peg, use the needle to sew through the yarn loop on each peg, moving from the bottom of the peg to the top of the peg. After you thread through a loop, pull the loop up and over the peg. Continue this until you have sewn through all the loops and pulled them all off their pegs. (Make sure the end of the yarn is still sticking out of the first loop you pulled off.)



STEP 1



STEP 2



STEP 3

ÉTAPE 3:

En commençant avec la première goupille, utilisez l'aiguille pour coudre les boucles de chaque goupille, les glissant depuis la partie inférieure jusqu'à la partie supérieure de la goupille. Après avoir passé l'aiguille par la boucle, relevez-la et passez-la sur la goupille. Continuez de cette manière jusqu'à ce que vous avez cousu toutes les boucles et de les avoir sortis de toutes ses goupilles. (Assurez-vous que le bout de la laine de la première boucle que vous avez sortie reste toujours suspendu.)

PASO 3:

Comenzando con la primera clavija, use la aguja para coser los lazos de cada clavija, deslizándolos desde la parte inferior hasta la parte superior de la clavija. Después de haber hecho pasar la aguja por el lazo, tírelo hacia arriba por sobre la clavija. Continúe así hasta que haya hecho pasar la aguja por todos los lazos y de haberlos sacado de todas sus clavijas. (Asegúrese de que el extremo de la lana del primer lazo que retiró quede siempre sobresaliendo.)

SCHRITT 3:

Fangen Sie mit dem ersten Stift an. Benutzen Sie die Nadel, um durch die Faden-Schlinge auf jedem Stift zu nähen, und bewegen Sie vom Boden zur Spitze des Stiftes. Nachdem Sie durch eine Schlinge einfädeln, ziehen Sie die Schlinge hoch und über den Stift. Setzen Sie das fort, bis Sie durch alle Schlingen genäht und sie ganz von ihren Stift gezogen haben. (Sichern Sie sich, dass das Ende des Garn noch aus der ersten Schlinge steckt, die Sie wegzogen.)

STEP 4:

Turn your hat inside out. Pull the two ends of your sewing yarn together to gather the material for the top of the hat.

ÉTAPE 4:

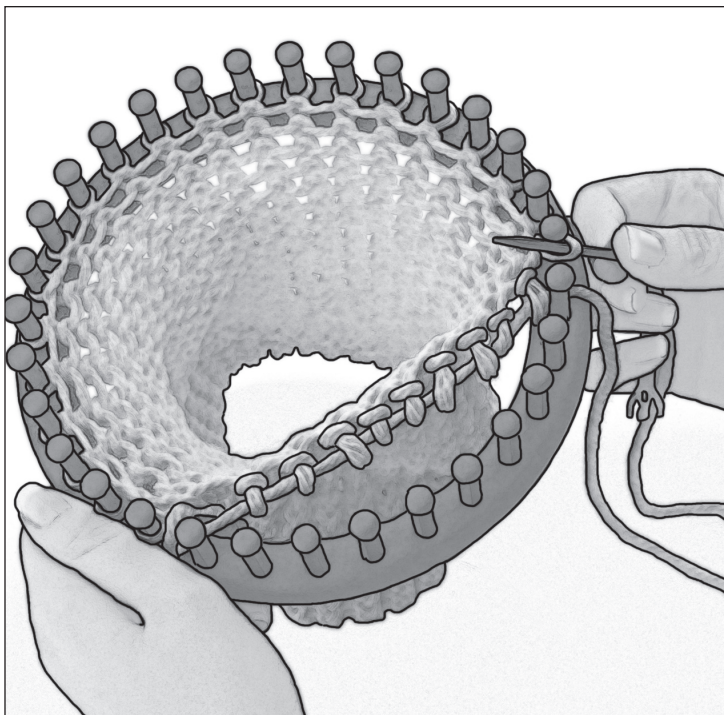
Tournez votre chapeau à l'envers. Assemblez les deux bouts the votre laine à coudre pour ainsi rassembler l'étoffe et former la partie supérieure du chapeau.

PASO 4:

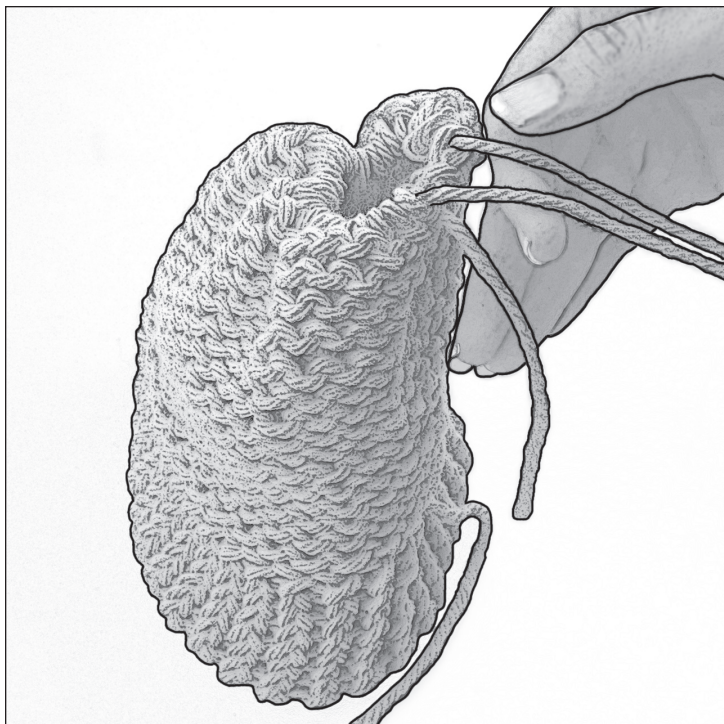
De vuelta su gorro hacia fuera. Tense los dos extremos de la lana que usó para coser para así juntar el tejido y formar la parte superior del gorro.

SCHRITT 4:

Drehen Sie Ihren Hut verkehrt. Ziehen Sie die zwei Enden Ihres nähenden Garns zusammen, um das Material für die Spitze des Huts zu sammeln.



STEP 3



STEP 4

STEP 5:

Tie the two ends of your sewing yarn together in a tight square knot. Then tie the end of your wrapping yarn to one of the sewing yarns. Cut the ends of all the yarn, leaving 3-4" tails. There will also be a yarn end hanging near the brim of your hat. This is the original yarn from when you began your hat. Weave the end of this yarn into the middle of the brim with a crochet hook or with the enclosed yarn needle.

ÉTAPE 5:

Nouez les deux bouts de votre laine à coudre avec un nœud plat serré. Nouez ensuite le bout de votre laine enveloppante à une des extrémités de la laine à coudre. Coupez les bouts de toutes les laines, en laissant des bouts de 7.6-10.2 cm. Il y aura aussi un morceau de laine s'accrochant près du bord de votre chapeau. Celle-ci c'est la laine avec laquelle vous avez commencé votre chapeau. Tissez le bout de cette laine dans le centre du bord avec un crochet quelconque ou avec le crochet ci-inclus.

PASO 5:

Anude los dos extremos de la lana que usó para coser con un nudo cuadrado apretado. Luego amarre la punta de su lana envolvente a uno de los extremos de la lana que usó para coser. Corte los extremos de todas las lanas, dejando puntas de 7.6-10.2 cm. También habrá un trozo de lana colgando cerca del reborde de su gorro. Esta es la lana con que comenzó su gorro. Entreteja el extremo de esta lana entre medio del reborde con un ganchillo de crochet o con el ganchillo proporcionado.

SCHRITT 5:

Binden Sie die zwei Enden Ihres nähenden Garns zusammen in einem dichten Quadratknoten. Dann binden Sie das Ende Ihres Verpackungsgarns zu einem nähenden Garn. Schneiden Sie die Enden von allen Garnen ab. Lassen Sie 7.6-10.2 cm Schwänze. Es wird auch ein Garn-Ende geben, das in der Nähe vom Rand Ihres Huts hängt. Das ist das ursprüngliche Garn, mit dem Sie Ihren Hut begannen. Weben Sie das Ende dieses Garns in die Mitte des Randes mit einer Häkelnadel oder mit dem beiliegenden Haken.

STEP 6:

Turn your hat right side out. You have finished!

ÉTAPE 6:

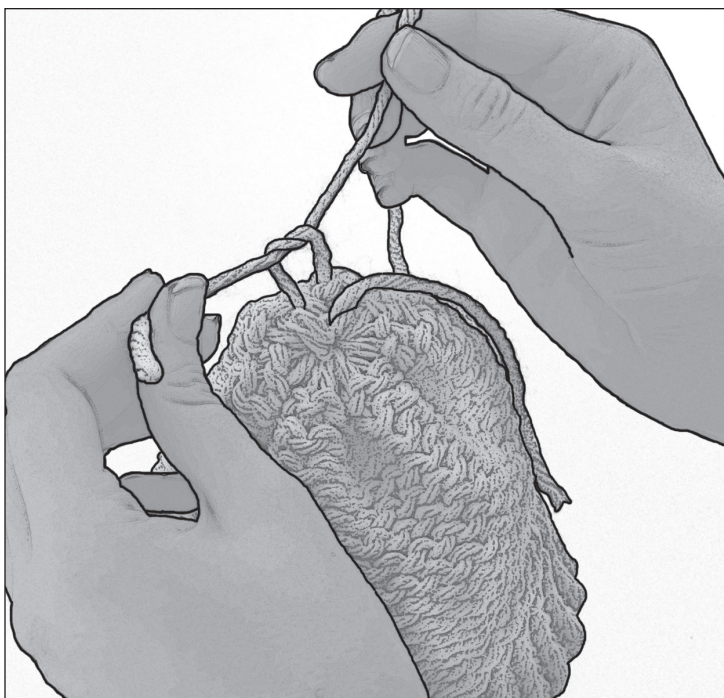
Tournez votre chapeau à l'endroit. Vous avez fini!

PASO 6:

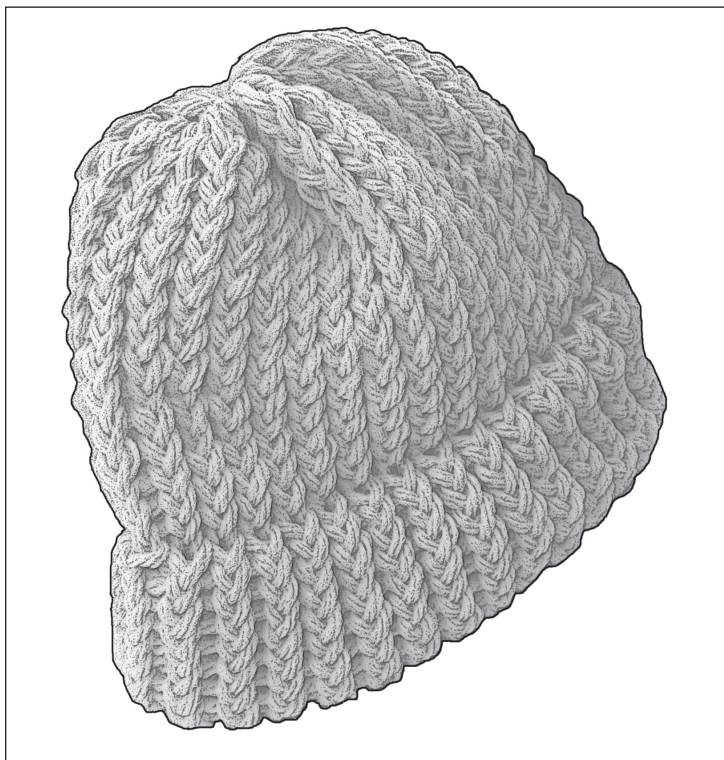
De vuelta su gorro al derecho. ¡Proyecto terminado!

SCHRITT 6:

Drehen Sie Ihren Hut wieder verkehrt. Sie haben beendet!



STEP 5



STEP 6

TIP: If you are using two strands of yarn to knit, you can make them each a different color to create a unique, multi-colored effect.

TIP: If you want to change colors during your knitting, you can do so at any time while you have only one row of yarn on your pegs. Simply wrap the end of your new color around the outer peg and begin wrapping the pegs like normal. Then pull the bottom row of yarn (the original color) up over the top row of yarn (the new color) and over the peg. Continue knitting with your new color. After knitting a couple of rows, go back and tie the end of your original color of yarn to the half-hitched end (undo the half hitch first) of your second color.

TIP: When making a baby's hat, use only one strand of yarn to prevent too much bulkiness.

CONSEIL PRATIQUE: Si vous êtes en train d'utiliser deux brins de laine pour votre tissage, vous pouvez faire que chacun soit d'une couleur différente pour créer ainsi un effet unique, bariolé.

CONSEIL PRATIQUE: Si vous souhaitez changer des couleurs pendant le tissage, vous pouvez le faire à tout moment tant que vous ayez seulement un rang de laine sur vos goupilles. Enroulez simplement l'extrémité de votre nouvelle couleur autour de la goupille externe et commencez à enrouler les goupilles de la manière antérieurement indiquée. Faites ensuite passer le rang inférieur de laine (avec la couleur originale) sur le rang supérieur de laine (avec la nouvelle couleur) et sur la goupille. Continuez en tissant avec votre nouvelle couleur. Après avoir tissé une paire de rangs, revenez-vous et nouez le bout de votre laine dans la couleur initiale à l'extrémité du demi-nœud de votre deuxième couleur (délacez d'abord le demi-nœud).

CONSEIL PRATIQUE: Si vous êtes en train de créer un chapeau de bébé, utilisez seulement une fibre de laine pour qu'il ne reste pas trop volumineux.

DATO PRÁCTICO: Si está usando dos hebras de lana para tejer, puede hacer que cada una sea de un color diferente para así crear un efecto único, multicolor.

DATO PRÁCTICO: Si desea cambiar colores durante el tejido, puede hacerlo en cualquier momento en que tenga sólo una hilera de lana en sus clavijas. Simplemente enrolle el extremo de su nuevo color alrededor de la clavija externa y comience a enrollar las clavijas de la manera indicada. Luego haga pasar la hilera inferior de lana (con el color original) por sobre la hilera superior de lana (con el nuevo color) y por sobre la clavija. Continúe tejiendo con su nuevo color. Después de haber tejido un par de hileras, devuélvase y amarre el extremo de su lana inicial al extremo del medio nudo de su segundo color (primero deshaga el medio nudo).

DATO PRÁCTICO: Cuando esté haciendo un gorro de bebé, use solamente una hebra de lana para que no quede demasiado abultado.

TIPP: Wenn Sie zwei Fadengarnen zu stricken benutzen, können Sie sie jeden eine verschiedene Farbe geben, um eine einzigartige Mehrfarbenwirkung zu schaffen.

TIPP: Wenn Sie während Ihres Strickens die Farben ändern wollen, können Sie es jederzeit tun, während Sie nur eine Garnreihe auf Ihren Stift haben. Rollen Sie einfach das Ende Ihrer neuen Farbe um den Außenstift auf und beginnen Sie, die Stifte wie normal aufzurollen. Dann ziehen Sie die auf dem Boden stehende Garnreihe (die ursprüngliche Farbe) über die Garnreihe Spitze hoch (die neue Farbe) und über den Stift. Setzen Sie fort, mit Ihrer neuen Farbe zu stricken. Nachdem Sie einiger Reihen gestricken haben, gehen Sie zurück, und färben Sie das Ende Ihrer ursprünglichen Garnfarbe zum halben Ruckende (binden Sie zuerst den halbe Ruck los) von Ihrer zweiten Farbe.

TIPP: Solange Sie einen Babyhut schaffen, benutzen Sie nur ein Fadengarn, um zu viel Umfangreichkeit zu hindern.

Visit www.provocraft.com for additional patterns and projects using different methods of knitting.

Visitez www.provocraft.com pour connaître des autres projets et diagramme en utilisant des différentes méthodes à tricoter.

Visite www.provocraft.com para conocer otros proyectos y patrones utilizando distintos métodos de tejido.

Weitere Muster und Projekte mit unterschiedlichen Strickmethoden finden Sie auf www.provocraft.com

**Provo
Craft®**

for use with Round Looms #21-0100 – #21-0104

© & ™ 2006 Provo Craft and Novelty, Inc.
Spanish Fork, UT 84660
All rights reserved / Tous droits réservés
Made in USA / Fabriqué aux États-Unis
www.provocraft.com • 020206